

TABLE OF CONTENTS

	page
Abstract	ii
Abstrak	iv
Acknowledgements	vi
List of Tables	xiii
List of Diagrams	xiv
List of Figures	xiv
 CHAPTER ONE	
1. INTRODUCTION	15
1.1 Statement of the Problem	15
1.2 Objectives of the Study	17
1.3 Significance of the Study	18
1.4 Methodology	19
1.4.1 Contrastive Analysis	19
1.4.2 Error Analysis	24
1.5 Scope and Limitation of the Study	28
1.6 The English Language	28
1.6.1 Geographical Distribution of the English Language	29
1.6.2 English as a Global Language	31
1.6.3 Dialects and Regional Varieties	32
1.7 The Persian Language	33
1.7.1 Classification	34
1.7.2 Local Names of Persian Language	37
1.7.3 Nomenclature	37
1.7.4 Dialects and Close Languages	38
1.7.5 Old Persian	39
1.7.5.1 Parthian and Middle Persian	39
1.7.5.2 Classic Persian	40
1.8 The Language Situation in Iran	40
1.8.1 Persian	41
1.8.2 Azari (Torki)	41
1.8.3 Kurdish (Kurdi)	41

	page
1.8.4 Lori	42
1.8.5 Baluchi	42
1.8.6 Arabic (Arabi)	42
1.8.7 English	43
1.9 The Teaching of English in Iran	43

CHAPTER TWO

2. Description of Persian	46
2.1 Introduction	46
2.2 The Persian Phonetic System	46
2.2.1 Persian Consonants	46
2.2.1.1 Plosives	49
2.2.1.2 Fricatives	66
2.2.1.3 Affricates	73
2.2.1.4 Nasals	75
2.2.1.5 Laterals	79
2.2.1.6 Trills	80
2.2.1.7 Flaps	82
2.2.1.8 Approximants	82
2.2.2 Persian Vowel Sounds	83
2.2.2.1 Vowels	85
2.2.2.2 Diphthongs	96
2.3 The Persian Phonological System	100
2.3.1 Persian Consonant Phonemes	100
2.3.2 Persian Vowel Phonemes	101
2.4 The Persian Syllable	102
2.4.1 The Persian Syllabic Structure	102
2.4.2 Syllabification	103
2.5 Stress in Persian	104
2.5.1 Nouns and Adjectives	105
2.5.2 Adverbs	105
2.5.3 Verbs	106
2.5.3.1 The Present Tense of the Verbs	106

	page
2.5.3.2 The Past Tense of the Verbs	106
2.5.3.3 The Present Perfect Tense and Past Perfect tense of the Verbs	107
2.5.3.4 The Future Tense of the Verbs	107
2.5.3.5 The Imperative Verbs	107
2.6 Summary	108

CHAPTER THREE

3. Description of English	110
3.1 Introduction	110
3.2 The English Phonetic System	110
3.2.1 English Consonants	110
3.2.1.1 Plosives	112
3.2.1.2 Fricatives	123
3.2.1.3 Affricates	129
3.2.1.4 Nasals	130
3.2.1.5 Laterals	133
3.2.1.6 Flap	136
3.2.1.7 Approximants	136
3.2.1.7.1 Palatal Approximants	136
3.2.1.7.2 Bilabial Approximants	137
3.2.1.7.3 Post-alveolar Approximants	138
3.2.2 English Vowel Sounds	140
3.2.2.1 Vowels	140
3.2.2.2 Diphthongs	145
3.2.2.3 Triphthongs	150
3.3 The English Phonological System	154
3.3.1 English Consonant Phonemes	154
3.3.2 English Vowel Phonemes	155
3.3.3 English Diphthongs	156
3.3.4 English Triphthongs	157
3.4 The English Syllable	158
3.4.1 The English Syllabification	160
3.4.2 The English Syllable Structure	162

	Page
3.4.2.1 Initial Consonant Cluster	162
3.4.2.2 Final Consonant Cluster	163
3.5 Stress	165
3.5.1 Single-syllable Words	167
3.5.2 Two-syllable Words	167
3.5.2.1 Two-syllable Verbs	167
3.5.2.2 Two-syllable Adjectives	168
3.5.2.3 Two-syllable Nouns	168
3.5.3 Three-syllable Words	168
3.5.3.1 Three-syllable Verbs	168
3.5.3.2 Three-syllable Nouns	169
3.5.3.3 Three-syllable Adjectives	169
3.5.4 Complex Words	169
3.5.4.1 Words with Suffixes	170
3.5.4.2 Words with Prefixes	172
3.5.5 Compound Words	172
3.5.6 Variable Stress	174
3.5.7 Word Class Pairs	174
3.6 Summary	176

CHAPTER FOUR

4. Contrastive Analysis	178
4.1 Introduction	178
4.2 Contrastive Analysis of the Phonological Systems of Persian and English	183
4.2.1 Consonant Phonemes	183
4.2.1.1 Plosives	184
4.2.1.2 Fricatives	184
4.2.1.3 Affricates	185
4.2.1.4 Nasals	185
4.2.1.5 Laterals	186
4.2.1.6 Approximants	186
4.2.2 Vowel Phonemes	187
4.2.3 Diphthongs	188

	Page
4.2.4 Triphthongs	192
4.3 Syllables	194
4.3.1 Syllabic Structure	194
4.3.1.1 Syllable Initial	195
4.3.1.2 Syllable Final	197
4.4 Stress	201
4.4.1 Levels of Stress	201
4.4.2 The Placement of Stress	202
4.5 Summary	206

CHAPTER FIVE

5. Error Analysis	208
5.1 Introduction	208
5.2 Objective	211
5.3 Method	212
5.3.1 Speakers and Participants	212
5.3.2 The Tests	213
5.4 Analysis and Recommendations	215
5.4.1 Results of the Analysis	216
5.4.1.1 Consonants	216
5.4.1.2 Vowels	228
5.4.1.3 Diphthongs	234
5.4.1.4 Triphthongs	239
5.4.1.5 Syllables	241
5.4.1.5.1 Syllable Initial	241
5.4.1.5.2 Syllable Final	244
5.4.1.5.3 Syllabic Consonants	245
5.4.1.5.4 Test Results	247
5.5 Stress	254
5.6 Hierarchy of Difficulty	257
5.6.1 Speech Sounds	258
5.6.2 Initial Vowels, Diphthongs, Triphthongs, Consonant Clusters and Syllabic Consonants	260
5.6.2.1 Initial Vowels, Diphthongs and Triphthongs	260

	page
5.6.2.2 Initial Clusters	261
5.6.2.3 Final Clusters	263
5.6.2.4 Syllabic Consonants	265
5.6.3 Stress	267
5.7 Summary	269
CHAPTER SIX	
6. Conclusion	270
6.1 A Comparison between the Results of the Contrastive Analysis and the Error Analysis	270
6.2 The Problems of Persian Speakers	272
6.3 The Significance of Pronunciation Teaching	276
6.4 Teaching Pronunciation	280
6.5 Recommendation for Further Research	283
BIBLOGRAPH	285
APPENDICES	297

LIST OF TABLES

	Page
Table 2.1: Persian Consonants	36
Table 2.2: Persian Consonant Phonemes	90
Table 2.3: Persian Vowel Phonemes	92
Table 3.1: English consonants	103
Table 3.2: English consonant phonemes	149
Table 3.3: English vowel phonemes	151
Table 3.4: English diphthongs	152
Table 3.5: English triphthongs	153
Table 3.6: Initial two-consonant clusters with pre-initial [s]	158
Table 3.7: Initial two-consonant clusters with post-initial [l, r, w, j]	158
Table 3.8: Initial three-consonant clusters	159
Table 3.9: Final three-consonant clusters (1)	160
Table 3.10: Final three-consonant clusters (2)	160
Table 3.11: Final four-consonant clusters (1)	160
Table 3.12: Final four-consonant clusters (2)	161
Table 4.1: Contrastive English and Persian consonant phonemes	182
Table 4.2: Contrastive Persian and English plosive phonemes	183
Table 4.3: Contrastive Persian and English fricative phonemes	183
Table 4.4: Contrastive Persian and English affricate phonemes	184
Table 4.5: Contrastive Persian and English nasal phonemes	184
Table 4.6: Contrastive Persian and English lateral phonemes	185
Table 4.7: Contrastive Persian and English approximant phonemes	185
Table 4.8: English and Persian vowel phonemes	186
Table 4.9: English and Persian close vowel phonemes	186
Table 4.10: English and Persian mid vowel phonemes	187
Table 4.11: English and Persian open vowel phonemes	187
Table 4.12: English and Persian diphthongs	188
Table 4.13: English and Persian triphthongs	192

LIST OF DIAGRAMS

	Page
Diagram 5.1: The production of speech sounds -----	264
Diagram 5.2: The perception of speech sounds -----	264
Diagram 5.3: The production of initial vowels, diphthongs, and triphthongs -----	265
Diagram 5.4: The perception of initial vowels, diphthongs, and triphthongs -----	266
Diagram 5.5: The production of initial clusters -----	267
Diagram 5.6: The perception of initial clusters -----	268
Diagram 5.7: The production of final clusters -----	269
Diagram 5.8: The perception of final clusters -----	270
Diagram 5.9: The production of syllabic consonants -----	271
Diagram 5.10: The perception of syllabic consonants -----	272
Diagram 5.11: The production of stressed syllables -----	272
Diagram 5.12: The perception of stressed syllables -----	273

LIST OF FIGURES

	page
Figure 2.1: Persian pure vowels -----	74
Figure 2.2: Persian diphthongs -----	86
Figure 2.3: Tree representation of the Persian syllables -----	93
Figure 3.1: English pure vowels -----	134
Figure 3.2: English diphthongs -----	140
Figure 3.3: English triphthongs -----	146
Figure 3.4: Tree representation of the English syllables -----	154